

## Builder Series (Série Bâtitteur) Thermostats non programmables

MODÈLE  
**1000NC-724**

Chauffage / refroidissement  
à phase unique  
Conventionnel et pompe à chaleur

**Avant l'installation, la programmation ou l'utilisation,  
VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS**

- 1 Spécification
- 2 Installation
- 3 Mise à l'essai de votre nouveau thermostat
- 4 Programmation des paramètres d'utilisateur
- 5 Caractéristiques de fonctionnement supplémentaires
- 6 Dépannage
- 7 Schémas de principe

## AVERTISSEMENT

### Information importante de sécurité

- Coupez toujours l'alimentation au système de climatisation ou de chauffage avant d'installer, déposer, nettoyer ou entretenir le thermostat.
- Ce thermostat est de type à double alimentation exigeant soit une alimentation de 24 V CA ou deux (2) piles alcalines AA correctement installées pour une commande et un fonctionnement appropriés du système de chauffage ou de refroidissement.
- Ce thermostat devrait être utilisé uniquement de la manière décrite dans ce guide. Toute autre utilisation est non recommandée et annulera la garantie.

## 1 Spécification

- Caractéristiques électriques : 24 V CA (18 à 30 V CA)  
Charge maximale de 1 A par borne  
Charge maximale totale de 2 A (toutes les bornes)
- Étendue de régulation : 7 à 32 °C (45 à 90 °F)
- Précision : +/- 0,5 °C (+/- 1 °F)
- Alimentation CA : 18-30 V CA
- Alimentation CC : 3 V CC (2 piles alcalines AA non incluses)

## 1 Spécification ...suite

- Compatible avec les systèmes de chauffage ou de refroidissement à basse tension et à phase unique, alimentés au gaz, à l'huile ou à l'électricité, y compris les pompes à chaleur à phase unique, également utilisable sur des systèmes de 250 mV à 750 mV réservés au chauffage.
- **Raccordements** : Rc, Rh, B, O, Y, W, G, C

## 2 Installation

### Remplacement du thermostat existant

1. Coupez toujours l'alimentation au système de climatisation ou de chauffage avant d'enlever le thermostat existant.
2. Retirez le couvercle de votre vieux thermostat et repérez les bornes de fils. Ne débranchez pas les fils des bornes immédiatement.
3. Étiquetez les fils à l'aide de courtes pièces de ruban-cache avant de les débrancher des bornes. À l'aide du tableau ci-dessous, identifiez les désignations des bornes de votre nouveau thermostat.

Vieille borne du thermostat existant	Nouvelle borne pour le nouveau thermostat	Description des bornes
V ou Rc	Rc	Transformateur de refroidissement
M, 4, Rh, ou R	Rh	Transformateur de chauffage
B	B	Robinet inverseur (chauffage)
O	O	Robinet inverseur (refroidissement)
Y, Y1, ou M	Y	Refroidissement ou compresseur pour système HP (pompe à chaleur)
E, H, W, ou 4	W	Chauffage de première phase
G ou F	G	Commande du ventilateur
C, X ou B	C	24 V CA commun

4. Après avoir étiqueté et débranché tous les fils des bornes, dévissez la base du thermostat existant du mur. Assurez-vous de bien retenir les fils afin d'éviter qu'ils ne tombent dans le trou du mur.

**REMARQUE :** Ce thermostat est conçu pour utilisation avec les systèmes de chauffage ou de refroidissement de 24 V CA à basse tension et à phase unique alimentés au gaz, à l'huile ou à l'électricité, y compris les pompes à chaleur à phase unique, et peut également être utilisé sur des systèmes réservés au chauffage de 250 mV à 750 mV réservés au chauffage. N'utilisez pas ce thermostat pour des applications comportant des tensions supérieures à 30 V CA.

### Installation de votre nouveau thermostat

**REMARQUE :** S'il s'agit d'une nouvelle installation, positionnez le thermostat de 123 à 152 cm (4 à 5 pi) au-dessus du plancher, conformément aux codes du bâtiment applicables. Installez le thermostat à un endroit qui offre une bonne circulation d'air et évitez de l'installer en arrière de portes, près de coins et de bouches d'air, dans des endroits exposés aux rayons du soleil ou près de tout dispositif dégageant de la chaleur. L'installation dans ces endroits pourrait avoir un effet défavorable sur le fonctionnement efficace du thermostat. Le câblage doit être conforme à tous les codes et règlements du bâtiment, tel qu'exigé par les autorités du code national du bâtiment ayant juridiction.

1. Coupez l'alimentation au système de climatisation ou de chauffage avant d'installer le thermostat.
2. Placez l'interrupteur situé à l'avant du thermostat à la position **OFF**.
3. Placez le commutateur de commande du ventilateur situé à l'avant du thermostat à la position **AUTO**.
4. Retirez l'avant du corps du thermostat de la base en enfonçant le loquet de blocage.
5. Placez la base du thermostat contre le mur, à l'emplacement final désiré.
6. Insérez les fils du thermostat dans l'orifice de la base. Continuez de maintenir la base contre le mur.
7. Marquez l'emplacement des trous de montage nécessaires et percez-les à l'aide d'une mèche 3/16 po.
8. Insérez délicatement les chevilles en plastique dans les trous percés.
9. Placez la base du thermostat contre le mur, à l'emplacement désiré, en vous assurant que les trous de montage sont correctement alignés et que les fils du thermostat sont insérés dans l'ouverture de la base.
10. Fixez la base au mur à l'aide des vis fournies.
11. Raccordez les fils à la plaque à bornes à connexion rapide en prenant soin de respecter les nouvelles désignations des bornes. Reportez-vous à la section 7.
12. Assurez-vous que tous les fils sont fermement raccordés et qu'ils ne touchent à aucune borne, car cela pourrait entraîner des courts-circuits et endommager le thermostat.
13. Tournez l'avant du corps du thermostat afin d'exposer l'arrière de la carte de circuit imprimé.
14. Repérez l'interrupteur **°C / °F** sur la carte de circuit imprimé. Avec un doigt, déplacez délicatement l'interrupteur vers l'échelle de température **°C/°F désirée**.

15. Repérez le commutateur d'option de ventilateur, **HG (gaz) / HE (élec.)**, sur la carte de circuit imprimé. Ce commutateur commande le délai du ventilateur de système de chauffage. Sélectionnez « gaz » pour les systèmes alimentés au gaz ou à l'huile. Cela permettra à la fournaise de fonctionner quelques secondes avant l'activation du ventilateur. Sélectionnez « électrique » pour les systèmes dont les éléments de la fournaise exigent l'activation immédiate du ventilateur. Avec un doigt, déplacez l'interrupteur du thermostat à la position **HG (gaz) ou HE (élec.)**.
16. Repérez l'interrupteur **NORM / HP** (pompe à chaleur) sur la carte de circuit imprimé. Cet interrupteur configure le thermostat pour les systèmes de chauffage et de refroidissement conventionnels (**NORM**) ou de pompe à chaleur (**HP**). Avec un doigt, déplacez délicatement l'interrupteur à la position **NORM** ou **HP**.
17. Fixez le corps avant du thermostat à la base du thermostat en prenant soin d'aligner les chevilles du corps avant avec la plaque à bornes de la base.
18. Enlevez le couvercle à l'avant du thermostat et ouvrez le compartiment de piles.
19. Installez deux piles alcalines « AA » neuves. Assurez-vous de raccorder l'extrémité positive (+) des piles aux bornes positives (+) situées dans le compartiment de piles. Fermez le compartiment de piles.
20. Remettez le système sous tension afin de mettre l'installation à l'essai.

**REMARQUE :** Si le thermostat était alimenté (piles installées) avant l'exécution des étapes 14 à 16 inclusivement, vous devrez réinitialiser le thermostat afin d'enregistrer les configurations de l'interrupteur du thermostat avant de programmer tout paramètre d'utilisateur. Enfoncez délicatement le bouton **RESET** à l'aide d'un trombone ou de la pointe d'un crayon.

## 3 Mise à l'essai de votre nouveau thermostat

### AVERTISSEMENT! Veuillez lire ceci AVANT d'exécuter la mise à l'essai.

- Ne mettez pas le thermostat à l'essai en installant un câble de raccordement (ou cavalier) entre les bornes de la valve à gaz ou au niveau du tableau de commande du système de chauffage ou de refroidissement. Cela peut endommager le thermostat et annuler la garantie.
- Ne sélectionnez pas le mode de fonctionnement COOL (refroidissement) si la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F). Cela pourrait endommager le système de refroidissement commandé et causer des blessures corporelles.
- Ce thermostat comporte une fonction de protection automatique du compresseur afin d'éviter tout dommage possible au système de refroidissement suite au fonctionnement en courts cycles. Afin de protéger le compresseur, ce thermostat active automatiquement un délai de 5 minutes suivant l'arrêt du système de refroidissement ou de chauffage.

**REMARQUE :** Mettez votre thermostat à l'essai avant de programmer tout paramètre d'utilisateur. En appuyant sur le bouton **RESET** (réinitialiser), vous supprimerez toute entrée d'utilisateur programmée antérieurement et réinitialiserez leurs valeurs par défaut.

1. Placez l'interrupteur du thermostat à la position **HEAT** (chauffage).
2. Appuyez sur le bouton **▲** du clavier jusqu'à ce que la température de consigne atteigne au moins 3 degrés de plus que la température ambiante actuelle. Le système de chauffage devrait démarrer dans les quelques secondes qui suivent. Le ventilateur peut ne pas s'activer immédiatement en raison de la fonction de délai d'activation de ventilateur intégrée.
3. Placez l'interrupteur du thermostat à la position **OFF**. Sur les systèmes de chauffage ou de refroidissement conventionnels, le système de chauffage devrait s'arrêter dans les quelques secondes qui suivent. Dans le cas des systèmes à pompe à chaleur, vous devez patienter 5 minutes afin de permettre l'expiration du délai de protection du compresseur contre les courts cycles, ou enfoncer le bouton **RESET** afin de contourner cette fonction aux fins de mise à l'essai initiale. L'actionnement du bouton **RESET** supprimera toute entrée d'utilisateur programmée.
4. Placez l'interrupteur du thermostat à la position **COOL** (refroidissement).
5. Appuyez sur le bouton **▼** du clavier jusqu'à ce que la température de consigne atteigne au moins 3 degrés de moins que la température ambiante actuelle.
6. Le système de refroidissement devrait démarrer dans les quelques secondes qui suivent. Placez l'interrupteur du thermostat à la position **OFF**. Le système de refroidissement devrait s'arrêter dans les quelques secondes qui suivent.
7. Placez l'interrupteur de ventilateur à la position **ON**. La soufflante du système devrait démarrer.
8. Placez l'interrupteur de ventilateur à la position **AUTO**. La soufflante du système devrait s'arrêter.

## 4 Programmation des paramètres d'utilisateur

### Paramètres par défaut du thermostat

Fonction	Statut suite à une réinitialisation
Mode de fonctionnement	Mode de fonctionnement normal
Température ambiante	21,0 °C (70 °F), à renouveler à l'intérieur de 5 secondes
Température de consigne	<u>Selon l'interrupteur du thermostat</u> Heat (chauffage) ou Off : 17,0 °C (62 °F) Cool (refroidissement) : 29,0 °C (85 °F)
Échelle de température	°F ou °C selon le réglage de l'interrupteur
Avertissement de piles faibles	Off, à renouveler à l'intérieur de 5 secondes Off si une source d'alimentation de 24 V est présente
Écart de première différentiel	0,25 °C (0,5 °F)
Minuterie de protection contre les courts cycles	Reset (réinitialiser)
Relais de sortie	Off

### Réglage des écarts de température

Les réglages par défaut sont compatibles avec la plupart des systèmes et applications. Ceci est habituellement réglé au moment de l'installation et n'exige normalement aucune modification sous des conditions de fonctionnement normales. Si vous croyez que votre système s'active trop souvent, suivez simplement les directives ci-dessous.

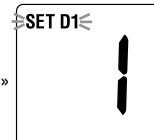
**REMARQUE :** Les réglages d'écart différentiel sont les mêmes pour les systèmes de chauffage et de refroidissement.

Le réglage par défaut est 0,25 °C (0,5 °F). La température ambiante doit varier de la température de consigne par 0,25 °C (0,5 °F) avant que le thermostat n'active le mode chauffage ou refroidissement du système.

1. Au mode de fonctionnement normal, maintenez les boutons **▲** et **▼** enfoncés simultanément pendant 3 secondes. L'écran ACL affichera « **SET D1 x°** », où « x » égale le réglage d'écart en °C / °F. Il s'agit du réglage d'écart actuel de la première différentiel.
2. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour régler l'écart de première différentiel au niveau désiré, soit 0,25 (affiché 0,3°), 0,5° ou 1,0 °C (0,5°, 1° ou 2 °F).

**REMARQUE :** Lorsque vous avez terminé de régler l'écart de première différentiel, vous pouvez patienter 5 secondes et le thermostat repassera automatiquement au mode de fonctionnement normal. Ou vous pouvez appuyer simultanément sur les boutons **▲** et **▼** pour retourner au mode de fonctionnement normal.

**REMARQUE :** Pour supprimer l'ensemble des paramètres d'utilisateur, enfoncez délicatement le bouton **RESET** à l'aide d'un trombone ou de la pointe d'un crayon. Cela réinitialisera les valeurs par défaut de l'ensemble des paramètres, effaçant tous les paramètres programmés par l'utilisateur.



## 5 Caractéristiques de fonctionnement supplémentaires

**REMARQUE :** Ce thermostat possède des points de consigne de chauffage et de refroidissement séparés, qui peuvent être affichés ou modifiés en sélectionnant HEAT ou COOL à l'aide de l'interrupteur du thermostat.

### Affichage de la température de consigne

1. Maintenez le bouton **▲** ou **▼** enfoncé. La température de consigne en cours s'affichera à la place de la température ambiante actuelle et l'indicateur **SET** s'affichera.
2. L'afficheur repassera au mode de fonctionnement normal lorsque vous relâcherez le bouton **▲** ou **▼**. L'indicateur **SET** s'éteindra, confirmant que la température actuelle affichée est la température ambiante.



### Modification de la température de consigne

1. Maintenez le bouton **▲** ou **▼** enfoncé durant plus d'une (1) seconde. L'afficheur entier clignotera une fois et l'indicateur **SET** clignotera. Relâchez le bouton **▲** ou **▼** et appuyez de nouveau sur le bouton **▲** ou **▼** afin de régler la température de consigne.
2. L'afficheur repassera au mode de fonctionnement normal après 5 secondes, ou vous pouvez appuyer simultanément sur les boutons **▲** et **▼** pour retourner au mode de fonctionnement normal.
3. L'indicateur **SET** s'éteindra, confirmant que la température actuelle affichée est la température ambiante.



### Fonction de protection du compresseur

Ce thermostat comporte une fonction de protection automatique du compresseur afin d'éviter tout dommage possible au système suite au fonctionnement en courts cycles. Afin de protéger le compresseur, ce thermostat active automatiquement un délai de 5 minutes suivant l'arrêt du système de refroidissement. Cette protection existe également au mode de fonctionnement HEAT (chauffage) des systèmes de pompe à chaleur afin de protéger le compresseur.

**REMARQUE :** L'installateur peut contourner la fonction de protection du compresseur en enfonçant simplement le bouton **RESET**. Cela supprimera l'ensemble des paramètres d'utilisateur et réinitialisera les valeurs par défaut de tous les réglages. Cela devrait être exécuté aux fins de mise à l'essai durant l'installation, ou pour réinitialiser le fonctionnement normal du thermostat.

## 5 Caractéristiques de fonctionnement supplémentaires...suite

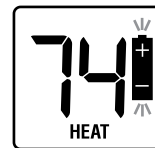
### Détection et remplacement de piles faibles

Ce thermostat exige deux (2) piles alcalines « AA » correctement installées afin d'alimenter le thermostat si aucune source 24 V CA n'est raccordée à la plaque à bornes. Ce thermostat est doté d'une fonction inédite de détection à trois niveaux des piles faibles, qui contrôle continuellement les piles durant le mode de fonctionnement normal afin de déterminer si elles disposent d'assez de puissance pour assurer le fonctionnement normal du thermostat.

Lorsque cette fonction détermine que les piles sont faibles, un indicateur de piles faibles apparaît sur l'afficheur. Après 30 jours, l'indicateur de piles faibles clignotera, et après 60 jours l'indicateur de piles faibles clignotera plus rapidement, indiquant que les piles doivent être remplacées immédiatement afin d'assurer le fonctionnement du système et conserver les réglages programmés.

### Remplacement des piles

1. Enlevez le couvercle et repérez le compartiment de piles.
2. Retirez délicatement les deux piles alcalines « AA » du compartiment de piles.
3. Installez deux piles alcalines « AA » neuves dans le compartiment de piles. Assurez-vous de raccorder l'extrémité positive (+) des piles aux bornes positives (+) situées dans le compartiment de piles.
4. Fermez le compartiment de piles. L'indicateur de piles faibles ne devrait plus s'afficher à l'écran.



### Mémoire non volatile

Advenant une panne de courant, la fonction de mémoire non volatile permet la récupération de tous les paramètres, éliminant le besoin de réinitialiser les réglages de température et d'écart. Lorsque l'alimentation CA est rétablie suite à une panne ou le remplacement des piles, tous les paramètres sont récupérés de la mémoire et restaurés.

## 6 Dépannage

**Symptôme :** *Le thermostat n'active pas le système de chauffage ou de refroidissement.*

**Solution possible :** Vérifiez si le message **OFF** apparaît sur l'afficheur. Cela indique que le système est désactivé au niveau du thermostat. Déplacez l'interrupteur du thermostat à la position **HEAT** (chauffage) ou **COOL** (refroidissement). Suivant l'expiration du délai de protection de 5 minutes contre les courts cycles, le système devrait démarrer.

Il se peut que la fonction de protection du compresseur soit activée en raison de conditions de courts cycles. Reportez-vous à la section 5.

Il est aussi possible que le système de chauffage ou de refroidissement fonctionne mal. Communiquez immédiatement avec un technicien de service professionnel afin de faire vérifier le fonctionnement du système.

**Symptôme :** *Le thermostat active le chauffage plutôt que le refroidissement, ou le refroidissement plutôt que le chauffage.*

**Solution possible :** Vérifiez le câblage du thermostat afin de vous assurer que les phases de chauffage et de refroidissement sont raccordées aux bornes appropriées de la plaque à bornes. Reportez-vous à la section 7.

**Symptôme :** *Le thermostat active le système de chauffage ou de refroidissement trop souvent ou trop peu souvent.*

**Solution possible :** Augmentez ou réduisez les réglages d'écart de température au besoin afin d'obtenir le niveau de rendement désiré. Reportez-vous à la section 4.

**Symptôme :** *L'indicateur de piles faibles clignote sur l'afficheur du thermostat.*

**Solution possible :** Remplacez les piles immédiatement afin de maintenir le fonctionnement approprié du système. Reportez-vous à la section 5.

**Symptôme :** *OFF apparaît sur l'afficheur du thermostat et le système de chauffage ou de refroidissement ne démarre pas.*

**Solution possible :** Cela indique que le système est désactivé au niveau du thermostat. Le thermostat doit être réglé sur le mode de fonctionnement **HEAT** ou **COOL** afin de commander le fonctionnement du système de chauffage ou de refroidissement. Déplacez l'interrupteur du thermostat à la position **HEAT** (chauffage) ou **COOL** (refroidissement).

**Symptôme :** *Rien n'apparaît sur l'afficheur du thermostat.*

**Solution possible :** Il se peut qu'aucune alimentation CA n'existe au niveau du thermostat ou que les piles n'aient plus de puissance. Vérifiez le fusible, le disjoncteur et le câblage du thermostat, selon le cas, afin de confirmer l'existence d'alimentation CA. Remplacez les piles avant de reprogrammer le thermostat. Reportez-vous à la section 5. Si une alimentation CA est présente, communiquez avec un technicien de service professionnel afin de faire vérifier le thermostat et le fonctionnement du système.

**Symptôme :** *H1 apparaît sur l'afficheur du thermostat.*

**Solution possible :** La température captée par le thermostat est supérieure à la limite maximale de 37 °C (99 °F) de la plage d'affichage du thermostat. L'afficheur reviendra à la normale suivant l'abaissement à l'intérieur de la plage d'affichage de 4 à 37 °C (40 à 99 °F) de la température captée. Activez le système de refroidissement ou employez d'autres méthodes pour réduire la température au niveau approprié. Cette condition pourrait se produire suite à la désactivation du système en raison d'une période exceptionnellement chaude ou lors d'une installation alors que le thermostat a été remis durant une longue période dans un véhicule ou un endroit chaud avant son installation.

## 6 Dépannage...suite

**Symptôme :** *LO apparaît sur l'afficheur du thermostat.*

**Solutions possibles :** La température captée par le thermostat est inférieure à la limite minimale de 4 °C (40 °F) de la plage d'affichage du thermostat. L'afficheur reviendra à la normale suivant l'augmentation à l'intérieur de la plage d'affichage de 4 à 37 °C (40 à 99 °F) de la température captée. Activez le système de chauffage au besoin afin d'obtenir une température ambiante confortable. Cette condition pourrait se produire suite à la désactivation du système en raison d'une période de temps froid ou lors d'une installation alors que le thermostat a été remis durant une longue période dans un véhicule ou un endroit froid avant son installation. Vous devriez laisser le thermostat se réchauffer avant l'installation afin qu'il puisse correctement commander le chauffage suivant son installation.

**Symptôme :** *Impossible de programmer une température de point de consigne supérieure à 32 °C (90 °F).*

**Solution possible :** Cela dépasse la plage de réglage de température normale de 7 à 32 °C (45 à 90 °F) du thermostat.

**Symptôme :** *Impossible de programmer une température de point de consigne inférieure à 7 °C (45 °F).*

**Solution possible :** Cela est inférieur à la plage de réglage de température normale de 7 à 32 °C (45 à 90 °F) du thermostat.

**Symptôme :** *Le ventilateur continue de fonctionner, que le système soit en marche ou arrêté.*

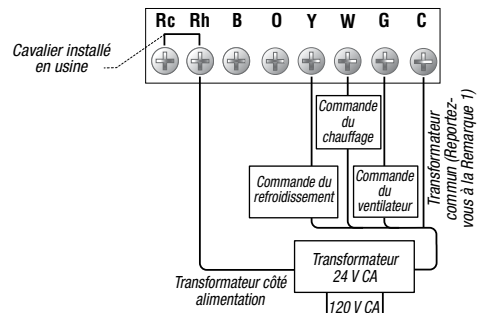
**Solution possible :** Vérifiez si le commutateur de commande du ventilateur est à la position **AUTO**. Cela permettra au ventilateur de fonctionner uniquement lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est activé et en marche. Vérifiez le câblage du thermostat afin de vous assurer que le câblage de commande du ventilateur est raccordé aux bornes appropriées de la plaque à bornes. Reportez-vous à la section 7.

**Symptôme :** *La pièce est trop chaude ou trop froide.*

**Solution possible :** Reportez-vous à la section 5. Affichez le point de consigne actuel et modifiez-le au besoin.

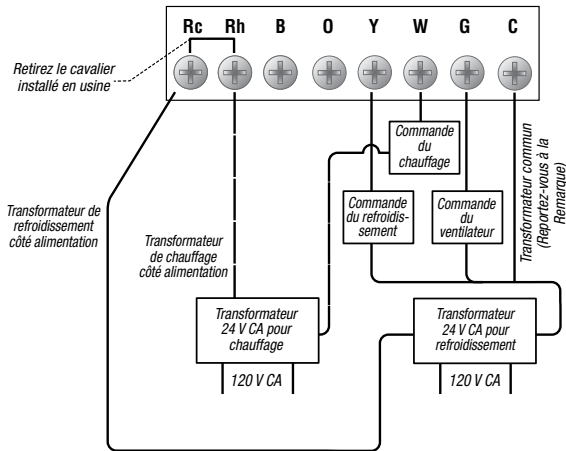
## 7 Schémas de principe

### Systèmes conventionnels à phase unique (transformateur unique)



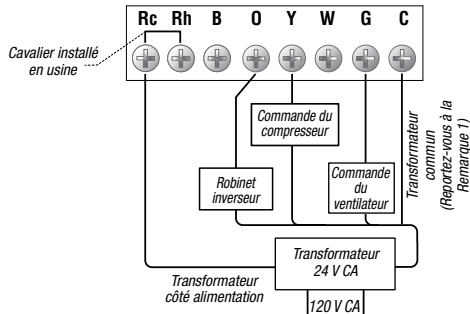
**REMARQUES :** 1. Aucun transformateur commun n'est nécessaire pour le fonctionnement avec piles du thermostat seulement. 2. Dans le cas d'un système réservé au chauffage ou au refroidissement, ignorez le raccordement opposé. 3. Pour les systèmes de chauffage à deux fils 24 V CA ou 250 mV à 750 mV, ignorez le raccordement de refroidissement et la commande du ventilateur.

## Systèmes conventionnels à phase unique (transformateurs doubles)



**REMARQUE :** Aucun transformateur commun n'est nécessaire pour le fonctionnement avec piles du thermostat seulement.

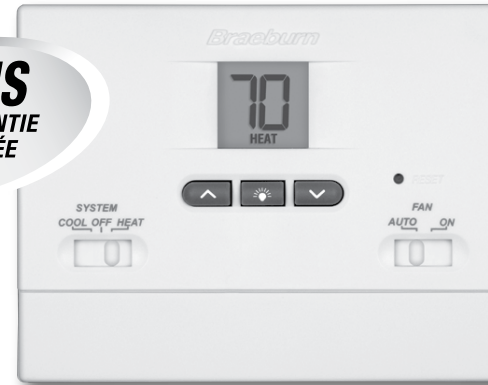
## Systèmes de pompe à chaleur à phase unique



**REMARQUE :** 1. Aucun transformateur commun n'est nécessaire pour le fonctionnement avec piles du thermostat seulement. 2. Pour un robinet inverseur activé en mode chauffage, employez la borne B plutôt qu'à la borne O.

# 2 ANS

**GARANTIE LIMITÉE**



### Conservez ce livret pour référence ultérieure

Braeburn Systems LLC warrants chaque nouveau thermostat Braeburn contre tous les défauts qui sont dus à un défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie et notre responsabilité ne s'appliquent ni aux piles ni aux dommages à la marchandise ou au thermostat découlant d'un accident, d'une modification, de la négligence, de l'abus ou de tout défaut de respecter les directives d'installation et d'utilisation publiées par Braeburn.

Braeburn Systems LLC consent de réparer ou remplacer, à sa seule discrétion, tout thermostat Braeburn garanti, à condition qu'il soit retourné port payé à notre service de garantie dans un emballage matelassé avant la fin de la période de garantie, accompagné d'une preuve de la date d'achat originale et d'une courte description de l'anomalie. Cette garantie limitée ne couvre pas le coût de démontage ou de réinstallation.

Cette garantie vous donne certains droits juridiques et vous pourriez disposer d'autres droits qui varient d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Veuillez soumettre toute question concernant notre garantie limitée par écrit à notre siège social.

**SERVICE DE GARANTIE :** Braeburn Systems LLC  
À l'attention de : Service des réclamations de garantie  
2215 Cornell Avenue  
Montgomery, IL 60538

# Braeburn®

Braeburn Systems LLC  
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538  
+1.866.268.5599  
www.braeburnonline.com